

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Halten Sie das Einziehband sauber und frei von Schmutz, um eine reibungslose Funktion zu gewährleisten.	Keep the feed tape clean and free of dirt to ensure smooth operation.	Gardez le ruban propre et exempt de saleté pour garantir un fonctionnement fluide.	Mantenere il nastro pulito e privo di sporco per garantire un funzionamento regolare.	Houd de tape schoon en vrij van vuil om een soepele werking te garanderen.	Mantenga la cinta limpia y libre de suciedad para garantizar un funcionamiento sin problemas.	Udržujte pásku čistou a bez nečistot, abyste zajistili hladký provoz.	Održavajte traku čistom i bez prljavštine kako biste osigurali nesmetan rad.	Trak naj bo čist in brez umazanije, da zagotovite nemoteno delovanje.	A zökkenőmentes működéés érdekében tartsa tisztán és szennyeződésmentes en a szalagot.
Verwenden Sie das Einziehband nicht für Lasten, die das Gewicht oder die Zugkraft überschreiten, für die es ausgelegt ist.	Do not use the pull strap for loads that exceed the weight or pulling force for which it is designed.	N'utilisez pas la sangle de traction pour des charges dépassant le poids ou la force de traction pour laquelle elle est conçue.	Non utilizzare la cinghia di trazione per carichi che superano il peso o la forza di trazione per cui è stata progettata.	Gebruik de intrekband niet voor lasten die het gewicht of de trekkracht overschrijden waarvoor deze is ontworpen.	No utilice la correa de tracción para cargas que excedan el peso o la fuerza de tracción para la que está diseñada.	Stahovací popruh nepoužívejte pro břemena, která přesahují hmotnost nebo tažnou sílu, pro kterou je navržen.	Nemojte koristiti traku za uvlačenje za opterećenja koja premašuju težinu ili silu povlačenja za koju je dizajnirana.	Vlečnega traku ne uporabljajte za obremenitve, ki presegaajo težo ali vlečno silo, za katero je zasnovan.	Ne használja a behúzó hevedert olyan terheléshez, amely meghaladja a tervezett súlyt vagy vonóerőt.
Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Einziehband in der Nähe von elektrischen Leitungen verwenden, um das Risiko von Kurzschlüssen oder Stromschlägen zu minimieren.	Be especially careful when using the pull tape near electrical wires to minimize the risk of short circuits or electric shock.	Soyez particulièrement prudent lorsque vous utilisez le ruban à proximité de fils électriques afin de minimiser les risques de courts-circuits ou de choc électrique.	Prestare particolare attenzione quando si utilizza il nastro vicino a cavi elettrici per ridurre al minimo il rischio di cortocircuiti o scosse elettriche.	Wees bijzonder voorzichtig als u de tape in de buurt van elektrische draden gebruikt om het risico op kortsluiting of elektrische schokken te minimaliseren.	Tenga especial cuidado al utilizar la cinta cerca de cables eléctricos para minimizar el riesgo de cortocircuitos o descargas eléctricas.	Při použití pásky v blízkosti elektrických vodičů buďte obzvláště opatrní, abyste minimalizovali riziko zkratu nebo úrazu elektrickým proudem.	Budite posebno oprezni kada koristite traku u blizini električnih žica kako biste smanjili rizik od kratkog spoja ili električnoga udara.	Bodite še posebej previdni pri uporabi traku v bližini električnih žic, da zmanjšate tveganje kratkega stika ali električnega udara.	Legyen különösen óvatos, ha a szalagot elektromos vezetékek közelében használja, hogy minimalizálja a rövidzárlat vagy az áramütés kockázatát.
Überprüfen Sie das Einziehband regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigungen und ersetzen Sie es bei Bedarf.	Check the feed tape regularly for signs of wear or damage and replace it if necessary.	Inspectez périodiquement le ruban à tirer pour détecter tout signe d'usure ou de dommage et remplacez-le si nécessaire.	Ispezionare periodicamente il nastro di inserimento per eventuali segni di usura o danni e sostituirlo se necessario.	Inspecteer de intrektape regelmatig op tekenen van slijtage of beschadiging en vervang deze indien nodig.	Inspeccione periódicamente la cinta extraíble para detectar signos de desgaste o daños y reemplácela si es necesario.	Pravidelně kontrolujte natahovací pásku, zda nejeví známky opotřebení nebo poškození, a v případě potřeby ji vyměňte.	Povremeno pregledajte traku za uvlačenje na znakove istrošenosti ili oštećenja i zamijenite je ako je potrebno.	Občasno preglejte vlečni trak za znake obrabe ali poškodbe in ga po potrebi zamenjajte.	Rendszeresen ellenőrizze a behúzószalagot, hogy nincs-e rajta kopás vagy sérülés, és szükség esetén cserélje ki.
Stellen Sie sicher, dass sich keine Knoten im Einziehband bilden, da dies die Effizienz und Sicherheit beeinträchtigen kann.	Make sure that no knots form in the pull-in tape as this may affect efficiency and safety.	Assurez-vous qu'aucun nœud ne se forme dans le ruban à tirer, car cela pourrait affecter l'efficacité et la sécurité.	Assicurarsi che non si formino nodi nel nastro di inserimento poiché ciò potrebbe compromettere l'efficienza e la sicurezza.	Zorg ervoor dat er geen knopen in het intreklint ontstaan, omdat dit de efficiëntie en veiligheid kan beïnvloeden.	Asegúrese de que no se formen nudos en la cinta extraíble, ya que esto puede afectar la eficiencia y la seguridad.	Ujistěte se, že se na stahovací pásce netvoří uzly, protože to může ovlivnit účinnost a bezpečnost.	Pazite da se na traci za uvlačenje ne stvaraju čvorovi jer to može utjecati na učinkovitost i sigurnost.	Prepričajte se, da na vlečnem traku ne nastanejo vozli, saj lahko to vpliva na učinkovitost in varnost.	Ügyeljen arra, hogy ne képződjenek csomók a behúzószalagban, mert ez befolyásolhatja a hatékonyságot és a biztonságot.
Stellen Sie sicher, dass die verwendeten Kabelbinder und Einziehbänder für die Umgebung geeignet sind, insbesondere wenn sie in der Nähe von Chemikalien eingesetzt werden.	Make sure that the cable ties and pull-ties are suitable for the environment, especially if they are used near chemicals.	Assurez-vous que les serre-câbles et les rubans d'arrimage que vous utilisez sont adaptés à l'environnement, en particulier lorsqu'ils sont utilisés à proximité de produits chimiques.	Assicurati che le fascette e i nastri di fissaggio utilizzati siano adatti all'ambiente, soprattutto se utilizzati in prossimità di sostanze chimiche.	Zorg ervoor dat de kabelbinders en bevestigingstapes die u gebruikt geschikt zijn voor de omgeving, vooral als u ze in de buurt van chemicaliën gebruikt.	Asegúrese de que las bridas y cintas de sujeción que utilice sean adecuadas para el medio ambiente, especialmente cuando se utilicen cerca de productos químicos.	Ujistěte se, že kabelové spony a stahovací pásky, které používáte, jsou vhodné pro životní prostředí, zejména při použití v blízkosti chemikálií.	Provjerite jesu li vezice za kabele i trake za pričvršćivanje koje koristite prikladne za okoliš, posebno kada se koriste u blizini kemikalija.	Prepričajte se, da so kabelske vezice in pritrdilni trakovi, ki jih uporabljate, primerni za okolje, še posebej, če jih uporabljate v bližini kemikalij.	Győződjön meg arról, hogy az Ön által használt kábelkötegelők és rögzítőszalagok megfelelnek a környezetnek, különösen akkor, ha vegyszerek közelében használják.
Achten Sie darauf, dass die Kabelbinder und Einziehbänder für die vorherrschenden Temperaturen geeignet sind, insbesondere in extrem heißen oder kalten Umgebungen.	Make sure that the cable ties and pull-ties are suitable for the prevailing temperatures, especially in extremely hot or cold environments.	Assurez-vous que les serre-câbles et les rubans de serrage sont adaptés aux températures ambiantes, en particulier dans les environnements extrêmement chauds ou froids.	Assicurarsi che le fascette e i nastri siano adatti alle temperature prevalenti, soprattutto in ambienti estremamente caldi o freddi.	Zorg ervoor dat de kabelbinders en kabelbinders geschikt zijn voor de heersende temperaturen, vooral in extreem warme of koude omgevingen.	Asegúrese de que las bridas y las cintas de sujeción sean adecuadas para las temperaturas predominantes, especialmente en ambientes extremadamente cálidos o fríos.	Ujistěte se, že stahovací pásky a pásky jsou vhodné pro převládající teploty, zejména v extrémně horkém nebo chladném prostředí.	Uvjerite se da su kabelske vezice i trake za vezivanje prikladne za prevladavajuće temperature, posebno u ekstremno vrućim ili hladnim okruženjima.	Prepričajte se, da so kabelske vezice in trakovi za vezivanje primerni za prevladujoče temperature, zlasti v izjemno vročem ali mrzlem okolju.	Győződjön meg arról, hogy a kábelkötegelők és rögzítőszalagok megfelelnek az uralkodó hőmérsékletnek, különösen rendkívül meleg vagy hideg környezetben.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.